

## ВАЖНО!

**Если не предпринимать меры, свинец, который содержится в краске, переносится с пылью и находится в почве, которая окружает ваш дом, может представлять опасность**

- Дети до 6 лет наиболее подвержены риску отравления свинцом.
- Свинец может нанести вред маленьким детям и младенцам еще до их рождения.
- В построенных до 1978 года домах, школах и детских садах, вероятно, использовалась краска на основе свинца.
- В организме детей, которые на первый взгляд кажутся здоровыми, может содержаться опасный уровень свинца.
- Нарушение целостности поверхностей, покрытых краской на основе свинца, или ее неправильное снятие может увеличить риск отравления для вашей семьи.
- Свинец может попасть в организм, если вдохнуть содержащую его пыль или проглотить почву либо кусочки облупившейся краски, в которых имеется свинец.
- Существует много способов снизить риски, связанные с влиянием свинца. Как правило, если поверхность, обработанная краской на основе свинца, не повреждена, она не выделяет этот элемент.



# Защитите семью от свинца в своем доме



Управление по охране окружающей среды США



Комиссия США по определению безопасности товаров массового потребления



Министерство жилищного строительства и городского развития США

## Планируете ли вы покупать снимать дом, построенный до 1978 г.?

Известно ли вам, что до 1978 г. в строительстве многих домов применялась **краска на основе свинца**? Свинец в краске при ее отслоении и в пыли может представлять серьезную угрозу для здоровья.

### В этой брошюре содержатся ответы на следующие вопросы:

- Как свинец попадает в организм?
- Как он влияет на состояние здоровья?
- Как защитить свою семью?
- К кому следует обратиться для получения подробной информации?

### Согласно требованиям федерального законодательства, перед арендой или покупкой дома, возведенного до 1978 г. продавцы, агенты по недвижимости, арендаторы и управляющие недвижимостью обязаны:

- Предоставить известную им информацию о наличии краски на основе свинца и связанных с ним рисках перед продажей (или подтвердить отсутствие свинца в краске).
- Включить всю доступную документацию о краске на основе свинца и о связанных с ним рисках (или документацию об отсутствии такового).
- Включить специальное заявление о рисках в использовании краски на основе свинца.
- Предоставить покупателю до 10 дней на проведение сертифицированной проверки на наличие свинца

### Если вы хотите обновить дом или квартиру, построенные до 1978 г., отремонтировать их или покрасить (RRP):

- Ознакомьтесь с информационным листком Управления по охране окружающей среды США (EPA) *The Lead-Safe Certified Guide to Renovate Right* (Одобренное руководство по защите от воздействия свинца при выполнении ремонтных работ) и узнайте, каким правилам в отношении безопасного обращения со свинцом должны следовать субподрядчики при проведении ремонта в вашем доме (см. стр. 12).



## Комиссия по определению безопасности товаров массового потребления (CPSC)

Посредством образовательных программ, мероприятий по разъяснению стандартов безопасности и контроля CPSC обеспечивает защиту людей от необоснованного риска, который могут представлять потребительские товары. Чтобы узнать больше о безопасности продуктов широкого потребления и регулирующих положениях, свяжитесь с представителем CPSC.

### CPSC

4330 East West Highway  
Bethesda, MD 20814-4421  
1-800-638-2772  
[cpsc.gov](http://cpsc.gov) или [saferproducts.gov](http://saferproducts.gov)

## Министерство жилищного строительства и городского развития США (HUD)

Задача HUD заключается в создании надежных, устойчивых сообществ с учетом потребностей людей и их обширным вовлечением во все вопросы, а также в предоставлении качественного жилища по доступной цене всем, кто в нем нуждается. Департамент по Контролю Рисков, связанных со Свинцом (OLHCHN) обеспечивает безопасность семьям, предлагая, программы предоставления грантов на проведение исследований, инструкции по профилактике и обеспечение соблюдения Правил Оглашения Наличия Свинца в домах и Правил по предоставлению жилья безопасного для здоровья семей.

### HUD OLHCHN

[hud.gov/lead](http://hud.gov/lead)  
[lead.regulations@hud.gov](mailto:lead.regulations@hud.gov)

Этот документ находится в свободном доступе. Он может воспроизводиться отдельными лицами или организациями без предварительного разрешения. Информация, предоставляемая в настоящей брошюре, основана на современных научно-технических представлениях об освещаемых вопросах и отражает пределы юрисдикции, определенные в уставах, регулирующих деятельность ведомств-соавторов. Лица, выполняющие вышеперечисленные рекомендации, не обязательно будут полностью защищены ими во всех ситуациях или от всех рисков для здоровья при воздействии свинца

U. S. EPA  
U. S. CPSC  
U. S. HUD

EPA-747-K-26-019  
январь 2026 г.

## Региональные представительства Управления по охране окружающей среды США (EPA)

Задача EPA — защита здоровья людей и окружающей среды. Сотрудники регионального представительства EPA располагают дополнительной информацией о регулирующих положениях и программах защиты от свинца: [epa.gov/lead/contacts](http://epa.gov/lead/contacts).

**Регион 1** (Коннектикут, Массачусетс, Мен, Нью-Гэмпшир, Род-Айленд, Вермонт и 10 федерально признанных племен)  
Региональный представитель по вопросам свинца  
Регион 1 EPA США  
5 Post Office Square, Suite 100  
Boston, MA 02109-3912  
(888) 372-7341

**Регион 2** (Нью-Джерси, Нью-Йорк, Пуэрто-Рико, Виргинские острова и 8 племен)  
Региональный представитель по вопросам свинца  
Регион 2 EPA США  
2890 Woodbridge Avenue  
Building 205, Mail Stop 225  
Edison, NJ 08837-3679

**Регион 3** (Делавэр, Мэриленд, Пенсильвания, Виргиния, округ Колумбия, Западная Виргиния и 7 племен)  
Региональный представитель по вопросам свинца  
Регион 3 EPA США  
Four Penn Center  
1600 JFK Blvd, Philadelphia, PA 19103-2029  
(215) 814-2088

**Регион 4** (Алабама, Флорида, Джорджия, Кентукки, Миссисипи, Северная Каролина, Южная Каролина, Теннесси и 6 племен)  
Региональный представитель по вопросам свинца  
Регион 4 EPA США  
AFC Tower, 12th Floor, Air, Pesticides & Toxics  
61 Forsyth Street, SW  
Atlanta, GA 30303

**Регион 5** (Иллинойс, Индиана, Мичиган, Миннесота, Огайо, Висконсин и 37 племен)  
Региональный представитель по вопросам свинца  
Регион 5 EPA США (LL-17J) 77 West Jackson Boulevard Chicago, IL 60604  
(312) 353-3808

**Регион 6** (Арканзас, Луизиана, Нью-Мексико, Оклахома, Техас и 66 индейских племен)  
Региональный представитель по вопросам свинца  
Регион 6 EPA США  
1201 Elm Street, Suite 500  
Dallas, TX 75270  
(214) 665-7577

**Регион 7** (Айова, Канзас, Миссури, Небраска и 9 племен)  
Региональный представитель по вопросам свинца  
Регион 7 EPA США  
11201 Renner Blvd.  
LCRD/TTPB  
Lenexa, KS 66219  
(800) 223-0425

**Регион 8** (Колорадо, Монтана, Северная Дакота, Южная Дакота, Юта, Вайоминг и 28 племен)  
Региональный представитель по вопросам свинца  
Регион 8 EPA США 1595 Wynkoop St.  
Denver, CO 80202 (303) 312-6169

**Регион 9** (Аризона, Калифорния, Гавайи, Невада, Гуам, Американская Самоа, Северные Марианы, Палау, Микронезия, Маршалловы Острова и 148 племен)  
Региональный представитель по вопросам свинца  
Регион 9 EPA США (LND-2-2) 75 Hawthorne Street  
San Francisco, CA 94105  
(415) 947-8000

**Регион 10** (Аляска, Айдахо, Орегон, Вашингтон и 271 племя)  
Региональный представитель по вопросам свинца  
Регион 10 EPA США  
Air and Toxics Enforcement Section  
1200 Sixth Avenue, Suite 155  
Seattle, WA 98101  
(206) 553-1200

## Способы защитить свою семью от рисков, связанных со свинцом

**Если вы считаете, что поверхности в доме окрашены краской на основе свинца:**

- Не пытайтесь самостоятельно снять слой такой краски.
- Во избежание нарушения целостности окрашенных поверхностей, следите за их надлежащим состоянием.
- Проверьте дом на наличие источников свинца. Найдите сертифицированного инспектора или специалиста по оценке на сайте [cdxapps.epa.gov/leadpro](http://cdxapps.epa.gov/leadpro).
- Сообщите владельцу жилья, которое вы арендуете, о необходимости покраски всех поверхностей, краска на которых облупилась или потрескалась.
- Регулярно протирайте полы, подоконники и другие поверхности, используя методы влажной уборки.
- Во время ремонта не вдыхайте свинцовую пыль. Для этого примите соответствующие меры предосторожности.
- При необходимости проведения ремонтных работ любой сложности или окрашивания поверхностей обращайтесь к компаниям, сертифицированным EPA, общинными и государственными органами по программе безопасного обращения со свинцом. Найдите сертифицированную компанию на сайте [cdxapps.epa.gov/leadpro](http://cdxapps.epa.gov/leadpro).
- Обратитесь к сертифицированному инспектору или специалисту по оценке перед покупкой, съемом жилья или началом ремонта в нем.
- Проконсультируйтесь с врачом по поводу анализа на содержание свинца в организме детей. С помощью простого анализа крови педиатр может определить наличие свинца в организме.
- Регулярно мойте детям руки, их бутылочки, соски и игрушки.
- Убедитесь, что ваши дети употребляют здоровую, сбалансированную пищу с низким содержанием жиров, богатую на железо, кальций и витамин C, т.к. эти элементы предотвращают усвоение свинца.
- Снимайте обувь или очищайте подошвы от грязи, прежде чем входить в дом.

## Существуют различные пути попадания свинца в организм

**Свинец может попадать в организм взрослых и детей, когда они:**

- вдыхают содержащую его пыль (особенно при ремонте, в ходе которого проводится обработка окрашенных поверхностей);
- проглатывают свинцовую пыль, которая осела на пище, поверхностях для ее приготовления и т. п.;
- проглатывают кусочки засохшей краски или грязи, в которой содержится свинец.

**Свинец чрезвычайно опасен для детей, не достигших 6-летнего возраста.**

- В этом возрасте мозг и нервная система ребенка более чувствительны к отрицательному воздействию свинца.
- Развивающийся организм ребенка поглощает больше свинца.
- Грудные и маленькие дети часто берут в рот руки и другие предметы. Эти предметы могут быть покрыты пылью, содержащей свинец.



**Свинец опасен для будущего ребенка в утробе матери.**

- Свинец может накапливаться в организме и со временем оседать в костях. Скопившийся свинец может передаться плоду во время беременности или попасть в организм новорожденного ребенка во время кормления грудным молоком.

Смотрите стр. 13-14 для подробной информации об источниках свинца.

## Где получить подробную информацию

### Национальный информационный центр по вопросам свинца

Узнайте, как защитить детей от отравления свинцом, а также получите другую информацию о связанной со свинцом опасности на веб-сайтах [epa.gov/lead](http://epa.gov/lead) и [hud.gov/lead](http://hud.gov/lead), или по бесплатному номеру телефона **1-800-424-LEAD (5323)**.

### Горячая линия по вопросам безопасности питьевой воды Управления по охране окружающей среды США

Получить информацию о содержании свинца в питьевой воде можно по номеру на сайте [epa.gov/safewater](http://epa.gov/safewater) или используя форму на сайте по вопросам безопасности питьевой воды Управления по охране окружающей среды США [epa.gov/safewaterhotline](http://epa.gov/safewaterhotline).

### Горячая линия комиссии по определению безопасности товаров массового потребления (CPSC)

Вы можете получить информацию о свинце в игрушках и других продуктах широкого потребления, сообщить об опасном продукте или об ущербе для здоровья от конкретного изделия, позвонив по бесплатному номеру **1-800-638-2772** или посетив веб-сайт CPSC по адресу [cpsc.gov](http://cpsc.gov) или [saferproducts.gov](http://saferproducts.gov).

Управление по контролю качества продуктов и лекарственных средств

За дополнительной информацией о содержании свинца в продуктах и пищевых изделиях обратитесь на сайт [fda.gov/food/environmental-contaminants-food/lead-food-and-foodwares](http://fda.gov/food/environmental-contaminants-food/lead-food-and-foodwares).

Центр по контролю и профилактике заболеваний

За дополнительной информацией о предотвращении детских заболеваний, связанных с отравлением свинцом обратитесь на сайт: [cdc.gov/lead](http://cdc.gov/lead).

### Государственные и местные ведомства по вопросам здравоохранения и окружающей среды

В некоторых городах, штатах, графствах и у некоторых племен существуют собственные правила проведения работ, связанных с краской на основе свинца. Свяжитесь с соответствующим местным ведомством, чтобы узнать, какие законы действуют на территории вашего проживания. Большинство ведомств может предоставить информацию о компаниях, борющихся с загрязнением свинцом в вашем регионе, а также о возможной финансовой помощи для снижения рисков, связанных со свинцом. Актуальную информацию об адресах и номерах телефонов ответственных контактных лиц в штатах и регионах можно получить на веб-сайте [epa.gov/lead](http://epa.gov/lead) или у сотрудника Национального информационного центра по вопросам свинца по бесплатному номеру **1-800-424-LEAD**.

Лица с нарушением слуха или речи могут позвонить по какому-либо из указанных в настоящей брошюре номеров по телетайпу.

## Другие источники свинца (продолжение)

- **Заводы по выплавке свинца** или другие предприятия, выбрасывающие свинец в воздух.
- **Условия на работе.** Работа, связанная с ремонтом или реставрацией старых домов, работа в отраслях покраски, строительства, ремонта мебели, сварки, авто-ремонта, а так же работа с огнестрельным оружием, работа в шахтах или местах с токсичными отходами может увеличить ваши шансы оказаться под воздействием свинца. Если Вы работаете со свинцом, свинцовая пыль или грязь может оседать на вашем теле, волосах и одежде, что может способствовать загрязнению свинцом вашей машины и вашего дома. Принимайте душ и переодевайтесь после окончания рабочего дня. Стирайте рабочую одежду отдельно от остальной одежды вашей семьи.
- **Увлечения,** требующие применения свинца, например, изготовление керамики, витражей, рыбалка, охота или отделка мебели с использованием краски или лака на основе свинца. Позвоните в местный отдел здравоохранения и узнайте о хобби, при которых используется свинец.
- Старые покрытые краской или лаком на основе свинца игрушки и мебель. Части старых игрушек и других изделий для детей могут содержать свинец.<sup>4</sup>
- Еда и напитки, приготовленные и хранящиеся в **хрустале, покрытой свинцовой глазурью керамике или в фарфоре.**
- Вещи иностранного производства, импортированные в США могут содержать свинец. К таким вещам относятся игрушки, крашенная мебель, металлические или пластмассовые украшения, медицинские препараты, еда, специи, конфеты, косметика, пудры и краски, используемые для религиозных обрядов, а также. Народные средства, содержащие свинец, такие как «грета» или «азаркон», используемые при расстройстве желудка.
- Старые детские площадки могут быть покрыты краской на основе свинца и даже искусственные покрытия, сделанные из резиновой крошки могут содержать свинец. Не позволяйте детям брать в рот резиновую крошку и следите, чтобы дети мыли руки прежде, чем брать их в рот.

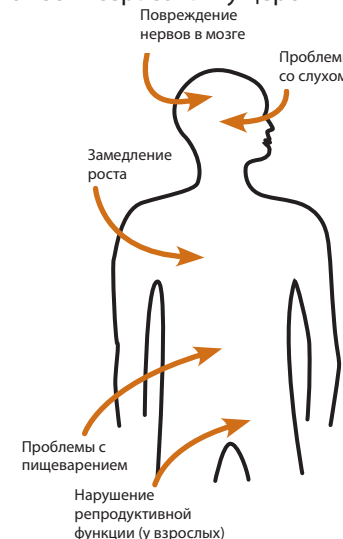
<sup>4</sup> В 1978 году федеральное правительство запретило игрушки, детские товары и мебель, окрашенные краской на основе свинца. В 2008 году федеральное правительство запретило использование свинца в большинстве изделий для детей. Согласно текущему распоряжению федерального правительства, в большинстве детских товаров содержание свинца не должно превышать 100 частей на миллион в перерасчете на вес.

## Воздействие свинца на состояние здоровья

**От свинца страдают различные органы в организме.** Важно знать, что нет такого понятия, как безопасный уровень свинца в крови, и что свинец даже в небольших концентрациях может нанести серьезный ущерб здоровью детей.

### Свинец может привести у ребенка к повреждению органов и систем организма и ряду нарушений:

- Нервная система и почки
- Пониженная обучаемость, синдром нарушения внимания и снижение умственных способностей
- Проблемы с речью, изъяснением и поведением
- Координация движений
- Нарушение роста костей и мышц
- Нарушения слуха



Наиболее часто дети подвергаются воздействию низких уровней свинца, однако его высокие концентрации могут привести к разрушительным последствиям для детского организма, в том числе к конвульсиям, потере сознания и — в некоторых случаях — к смерти.

### У взрослых свинец может привести к повышенному риску:

- Викидыша во время беременности
- Преждевременных родов или низкого веса при рождении
- Нарушений в развитии мозга, почек и нервной системы плода
- Нарушения репродуктивной функции (у взрослых)
- Высокого кровяного давления
- Проблем с пищеварением
- Нарушения нервной системы
- Проблем с памятью и концентрацией
- Боли в мышцах и суставах

## Пройдите анализы — обезопасьте семью от свинца

**Если, по вашему мнению, в доме имеются источники свинца, проверьте его. Также вашим детям нужно сдать анализы.**

Уровни свинца в крови (англ. BLLs) детей обычно быстро увеличиваются в возрасте от 6 до 12 месяцев, достигая пиковых значений с 18 до 24 месяцев.

Свинец можно выявить с помощью простого анализа крови. Узнайте у врача, стоит ли вашему ребенку сдать анализы.

Анализ крови на свинец необходим:

- Детям в возрасте от 1 года до 2 лет, находящимся на программе Медикейд
- Детям в возрасте от 2 до 6 лет, находящимся на программе Медикейд и не имеющим данных о результате раннего анализа крови
- Детям, для которых анализы предусмотрены местными, племенными или штатскими программами

Анализ крови на свинец рекомендуется:

- Детям в возрасте от 1 года до 2 лет, проживающим в местах с высоким риском или принадлежащим к группе с высоким риском\*
- Детям или другим членам семьи, подвергшимся воздействию высокого уровня свинца

**Врач объяснит вам результаты анализа и уведомит о необходимости дополнительных исследований.**

---

\* Некоторые дети находятся в группе риска с повышенной вероятностью быть подвергнутыми воздействию свинца. К такой группе принадлежат дети, живущие в домах построенных до 1978 года, дети из малоимущих семей, дети проживающие рядом с иммигрантами, беженцами, людьми, которые работают со свинцом, а также дети, приемные из развивающихся стран.

## Другие источники свинца

### Свинец в питьевой воде

Наиболее часто этот металл попадает в питьевую воду в доме через изготовленные с применением свинца водопроводные трубы, хромированные латунные краны и свинцовые соединения.

До 1986 года в старых городах и домах чаще всего прокладывали трубы из свинца.

Свинец нельзя обнаружить на вкус и запах.

Чтобы определить свинец в воде, ее нужно сдать на анализ (См. ниже).

Обратите внимание, что в старых домах с частной скважиной материал, из которого изготовлен водопровод, может содержать свинец.

### Важные меры для снижения концентрации свинца в питьевой воде

- Используйте для питья, приготовления пищи или смесей для детского питания только холодную воду. При кипячении свинец остается в воде.
- Перед тем как пить воду, спустите ее из крана, примите душ, включите стиральную машину или помойте большое количество посуды. Таким образом вы надлежащим образом промываете трубы.
- Регулярно очищайте решетку (аэратор) в смесителе.
- При использовании одобренного фильтра для удаления свинца, ознакомьтесь с инструкциями для его своевременной замены. В противном случае по истечении срока эксплуатации его эффективность может снизиться.

Свяжитесь с водоснабжающей компанией, чтобы узнать изготовлена ли труба, которая подсоединена к главному водопроводу, из свинца. Региональная водоснабжающая компания также может предоставить информацию об уровне свинца в питьевой воде.

Для получения сведений о содержании свинца в питьевой воде заполните форму на сайте по вопросам безопасности питьевой воды Управления по охране окружающей среды США [epa.gov/safewaterhotline](https://epa.gov/safewaterhotline).

Чтобы узнать об анализе воды на наличие свинца, позвоните в местный отдел по вопросам здравоохранения или водоснабжающую компанию или перейдите на сайт [epa.gov/safewater](https://epa.gov/safewater) и ознакомьтесь с данными EPA касательно свинца в питьевой воде. В некоторых штатах и на коммунальных предприятиях разработаны программы, в рамках которых покрываются расходы граждан на проверку питьевой воды. Для получения подробной информации обратитесь в местную водоснабжающую компанию или аналогичную компанию, предоставляющую услуги на уровне штата.

## Ремонтные работы любой сложности в доме, где применялась краска на основе свинца

Если вы нанимаете подрядчика для выполнения ремонтных или покрасочных работ в доме или учреждении по уходу за детьми (детском саду или дошкольном образовательном учреждении), построенном до 1978 года, он должен отвечать следующим критериям:

- Быть сертифицированным поставщиком услуг, сотрудники которого применяют в работе методы безопасного обращения со свинцом, и получить сертификат EPA или пройти аттестацию в одобренной EPA программе на уровне штата или местных властей.
- Привлекать к работе квалифицированных работников, которые прошли соответствующую подготовку, получили сертификат специалиста по безопасному обращению со свинцом и следуют соответствующим правилам для предотвращения заражения.
- Предоставить копию информационного листка EPA [The Lead-Safe Certified Guide to Renovate Right](#) (Одобренное руководство по защите от воздействия свинца при выполнении ремонтных работ).



**Подрядчики, предоставляющие услуги по ремонту, переделке домов и дошкольных образовательных учреждений (возведенных до 1978 года) или внутренним работам по их покраске должны следовать правилам по безопасному обращению со свинцом, в частности:**

- **Им необходимо ограждать рабочую зону.** Таким образом можно предотвратить проникновение пыли и попадание мусора в другие помещения. В дополнение сотрудники должны разместить предупредительные знаки, а также использовать пластиковые или другие герметичные материалы и оградительную ленту.
- **Не применять в ремонте методы, в результате которых образуется большое количество содержащей свинец пыли.** Некоторые методы запрещены, так как их использование сопряжено со значительным образованием пыли. Таким запрещенным методам относятся:
  - Обжиг открытым пламенем или горелкой
  - Обработка наждачной бумагой, измельчение, скребление, очистка игольчатым пистолетом, очистка с помощью механических инструментов и оборудования, которое не оснащено кожухом и вакуумным отсеком с фильтром HEPA для сбора отходов
  - Термофен при температуре выше 1100°F
- **Тщательно убирать помещение.** Рабочую зону следует убирать ежедневно. По завершении работы уборка зоны должна осуществляться с применением специальных методов с последующей проверкой качества уборки.
- **Надлежащим образом утилизировать отходы.** Сбирать отходы следует в прочный мешок или полотно, которые герметично закрываются. При транспортировке убедитесь, что отходы надежно закрыты, чтобы они не рассыпались, а пыль не попала наружу.

Подробная информация о требованиях EPA касательно ремонта, переделки домов и внутренних работ по их покраске приведена на сайте [epa.gov/getleadsafe](http://epa.gov/getleadsafe) или в брошюре [The Lead-Safe Certified Guide to Renovate Right](#) (Одобренное руководство по защите от воздействия свинца при выполнении ремонтных работ).

## Где применяется краска на основе свинца

Как правило, чем старше дом или учреждение по уходу за детьми, тем выше вероятность того, что в нем использовалась краска на основе свинца.<sup>1</sup>

**Во многих домах и дошкольных образовательных учреждениях, построенных до 1978 года, поверхности покрыты краской на основе свинца.** В 1978 году федеральное правительство запретило использование в домашних нуждах краски, содержащей свинец.<sup>2</sup>

Узнайте, как определить краску на основе свинца, на стр. 7.

### Источники свинца могут быть обнаружены:

- в домах и дошкольных образовательных учреждениях, построенных в городах, пригородах и сельской местности;
- в квартирах и многоквартирных жилых домах, находящихся как в частном, так и в общественном жилом фонде;
- внутри домов и снаружи;
- в почве вокруг дома. (В почве может накапливаться свинец, присутствующий в краске на наружной поверхности стен, а также поступающий из других источников, например, от автомобилей, работавших раньше на этилированном бензине.)

Узнайте больше об источниках свинца на сайте [epa.gov/lead](http://epa.gov/lead).

<sup>1</sup> Согласно текущему определению федерального правительства, «краска на основе свинца» – краска, содержание свинца в которой равно или превышает 1,0 миллиграмма на квадратный сантиметр (мг/см<sup>2</sup>) или составляет более 0,5 % по массе.

<sup>2</sup> Согласно текущему определению федерального правительства, «содержащая свинец краска» – свежая краска после высыхания, уровень свинца в которой превышает 90 частей на миллион в перерасчете на вес.

## Выявление краски на основе свинца и источников риска, связанных со свинцом

Слой краски на основе свинца, состояние которой ухудшается (краска рассыхается, осыпается, растрескивается или повреждается), представляет опасность и требует незамедлительного принятия мер. **Такой слой краски** также может представлять опасность, если им покрыты поверхности, которые дети могут жевать, или те, что подвержены существенному износу, в частности:

- оконные рамы и подоконники;
- двери и дверные рамы;
- лестницы, ограды, перила и крыльцо.

**Как правило, краска на основе свинца неопасна, если окрашенная ею поверхность находится в надлежащем (не поврежденном) состоянии, и она не подвергается ударам или трению, например, как в случае оконных рам.**

**Содержащая свинец пыль** может образовываться при соскребании, зачистке или нагревании свинцовой краски. Пыль также появляется при резком ударе окрашенных поверхностей или их трении. Содержащие свинец засохшие частицы или пыль могут попадать на поверхности или предметы, к которым прикасаются люди. Осевшая пыль может вновь попадать в воздух, если помещение пылесосят, подметают или по нему перемещаются люди. В настоящее время EPA определяет любые зафиксированные в лабораторных условиях уровни свинцовой пыли как опасные. Если вы подозреваете, что в вашем доме использовалась краска на основе свинца, то проводите регулярные уборки в соответствии с информацией на стр. 9, 11, чтобы минимизировать количество пыли, особенно если в доме живут маленькие дети. EPA не рекомендует проводить процедуры по снижению свинца, если уровень свинцовой пыли не превышает показателей, приведенных на стр. 11.

**Свинец в почве** может представлять опасность для детей, когда они играют на земле, а также для остальных людей, когда почва попадает в дом вместе с обувью. В настоящее время EPA определены следующие опасные уровни свинца в почве:

- 400 частей на миллион и выше для игровой площадки, обустроенной на открытом участке земли;
- 1200 частей на миллион (в среднем) и выше для остальных частей двора.

**Примите во внимание, что свинец, содержащийся как в облупившейся краске, которую видно, так и в пыли, которая может быть не видна, может представлять опасность.**

Единственный способ установить, присутствует ли свинец в краске, пыли и почве – взять образцы на анализ. На следующей странице поясняется, как это сделать.

## Снижение связанных со свинцом рисков (продолжение)

**Если в вашем доме завершены работы по устранению источников свинца**, следует провести полную очистку помещений от пыли, пока результаты соответствующего анализа не будут ниже следующих показателей свинца в пыли:

- 5 микрограмм на квадратный фут (мкг/фут<sup>2</sup>) для полов, включая ковровые покрытия
- 40 мкг/фут<sup>2</sup> для подоконников внутри помещения
- 100 мкг/фут<sup>2</sup> для оконных рам

**Меры по устранению загрязнения разработаны с целью окончательной ликвидации рисков, связанных со свинцом.** Однако даже после завершения всех процедур, уровень свинцовой пыли в помещении может превышать нормы (см. Стр. 6) или повторно проникнуть в очищенные помещения. Методы борьбы со свинцовой пылью включают:

- Использование пылесоса с фильтром HEPA для уборки всей мебели и других предметов интерьера после их размещения в помещении.
- Регулярного протирания полов, подоконников, оконных рам и других твердых поверхностей влажной тканью или губкой, пропитанной универсальным средством для очистки.

См. на стр. 9 рекомендации о том, как обезопасить себя от свинца после его устранения. Чтобы найти в своем регионе сертифицированных специалистов по устранению источников свинца, позвоните в местное ведомство или ведомство на уровне штата (см. стр. 15 и 16), посетите сайт [cdxapps.epa.gov/leadpro](https://cdxapps.epa.gov/leadpro) или позвоните по номеру 1-800-424-LEAD [5323].

## Снижение связанных со свинцом рисков

**Повреждение поверхности, окрашенной свинцовой краской, или ее неправильное снятие может увеличить риск для вашей семьи, поскольку свинец с пылью может распространиться дальше по дому.**

- В дополнение к ежедневной уборке и полноценному питанию, вы можете **временнo** уменьшить уровень опасности, которую представляет свинец, перекрасив поверхности с поврежденным красочным слоем и высадив траву на открытых участках земли с повышенным содержанием свинца. Эти меры не решают проблему полностью и требуют дальнейших действий.
- Вы можете минимизировать воздействие свинца во время ремонта, внутренней отделки дома или покраски помещений, воспользовавшись услугами сертифицированной EPA или получившей лицензию штата компании по ремонту, сотрудники которой применяют в работе методы безопасного обращения со свинцом. Если вы делаете все сами, ознакомьтесь с методами работы, чтобы защитить себя от воздействия свинца.
- Чтобы окончательно убрать риски, вызванные со свинцом, наймите подрядчика, специализирующегося на устранении факторов риска и имеющего соответствующий сертификат. Методы борьбы с факторами риска (специально разработанные для окончательного их устранения) включают снятие краски на основе свинца, покрытие ее защитным слоем или изоляцию посредством специальных материалов. Простое перекрашивание обычной краской окончательно не ликвидирует источник опасности.

**Всегда прибегайте к услугам профессионалов, которые обучены соответствующей технике безопасности при обращении со свинцом.**

- Для ремонта, переделки дома или внутренних работ по его покраске, в ходе которых снимается слой старой краски, обращайтесь к сертифицированной компании, сотрудники которой применяют в работе методы безопасного обращения со свинцом (см. стр. 12).
- Чтобы окончательно ликвидировать риски, вызванные свинцом, наймите подрядчика, специализирующегося на устранении факторов риска и имеющего соответствующий сертификат. Такой специалист будет работать, соблюдая технику безопасности и применять надлежащее оборудование для тщательной уборки помещений.
- Сертифицированные подрядчики нанимают квалифицированных работников и строго следуют правилам, установленным правительством штата, местным или федеральным правительством.



## Проверка дома на наличие свинца

Наймите сертифицированного специалиста для проверки вашего дома на наличие свинца. Существуют различные способы:

- **Осмотр** позволит определить, применялась ли в доме краска на основе свинца и где именно. Из его результатов вы не узнаете, представляет ли обнаруженный источник свинца опасность и как с ним бороться. Профессиональный инспектор, который прошел подготовку и получил соответствующее удостоверение, выполнит проверку краски с помощью таких методов, как:
  - Портативный рентгенофлуоресцентный аппарат
  - Лабораторные анализы кусочков краски, собранных инспектором и отправленных в EPA лабораторию для дальнейшего тестирования.
- **Оценка риска** позволит узнать, представляет ли свинец в краске, в частицах пыли или почве (если обнаружен) опасность. Проведение такой оценки также даст информацию о том, что нужно предпринять для устранения риска. Специалист по оценке рисков при наличии свинца в краске, который прошел подготовку и получил соответствующее удостоверение, окажет следующие услуги:
  - Соберет образцы облупившейся или потрескавшейся краски на дверях, окнах, полу, лестнице и стенах.
  - Возьмет на анализ частички пыли возле окрашенных поверхностей и почвы вокруг дома.
  - Получит результаты анализов краски, пыли и почвы.
- Осмотр в сочетании с оценкой риска позволит установить, имеются ли в вашем доме источники опасности, связанные со свинцом, применялась ли в нем свинцовая краска и где именно.



По завершении осмотра и оценки риска обязательно ознакомьтесь с соответствующим отчетом и задайте вопросы, если вам что-то будет непонятно. Тщательно следите за местами, где использовалась краска на основе свинца.

## Проверка дома на наличие свинца (продолжение)

В ходе подготовки к ремонту, переделке построенного до 1978 года дома или внутренним работам по его покраске, сотрудники компаний, сертифицированных по программе безопасного обращения со свинцом (см. стр. 12), могут выполнять указанные ниже действия.

- Взять кусочки краски на анализ, чтобы определить наличие краски на основе свинца в зоне, где планируются ремонтные работы, и отправить их в сертифицированную EPA лабораторию. В жилых домах, которые находятся на финансировании федерального правительства, лицо, осуществляющее сбор образцов, должно быть сертифицированным инспектором по вопросам краски на основе свинца или специалистом по оценке связанных рисков.
- Использовать одобренные EPA наборы для анализа для проверки отсутствия краски на основе свинца (за исключением жилых домов, получающих финансирование от федерального правительства).
- Предположить наличие краски на основе свинца и применять методы выполнения работ для безопасного обращения со свинцом.

Разработаны программы на уровне штатов, местного и федерального правительства для обеспечения безопасного, надежного и эффективного проведения анализов. Для получения подробной информации свяжитесь с местным ведомством или ведомством на уровне штата, посетите сайт [epa.gov/lead](http://epa.gov/lead) или позвоните по бесплатному номеру **1-800-424-LEAD (5323)** для получения списка контактов в вашем регионе.<sup>3</sup>

<sup>3</sup> Лица с нарушением слуха или речи могут позвонить по этому номеру по телетайпу. Для этого им следует воспользоваться услугами ТТУ по номеру 711.

## Как вы можете защитить свою семью?

**Если вы подозреваете, что в вашем доме имеются источники опасности, связанные с краской на основе свинца, вы можете принять ряд безотлагательных мер для снижения этих рисков.**

- Если вы живете в арендуемом жилье, сообщите его владельцу о том, что краска на поверхностях облупилась или потрескалась.
- Убирайте пыль и грязь с окрашенных поверхностей. Ежедневно мойте полы, оконные рамы, подоконники и другие поверхности. Для этого пользуйтесь шваброй или мочалкой, смоченной в теплой воде с моющим средством общего назначения. (Внимание! Не смешивайте раствор аммиака с отбеливателями, так как при этом может образоваться опасный газ.)
- Аккуратно убирайте облупившуюся краску, чтобы при этом не образовывалась пыль.
- Тщательно и часто вымывайте мочалку и швабру, которой вы протираете грязные или пыльные поверхности.
- Часто мойте себе и детям руки, особенно перед едой, также перед дневным или ночным сном.
- Содержите в чистоте место для игр. Регулярно мойте бутылочки, соски и игрушки, в том числе мягкие.
- Не разрешайте детям брать в рот облупившиеся с подоконников или других поверхностей кусочки краски. Также следите, чтобы они не клали в рот землю.
- При необходимости проведения ремонтных работ любой сложности или окрашивания поверхностей обращайтесь к компаниям, сертифицированным EPA и государственными органами по программе безопасного обращения со свинцом (см. стр. 12).
- Чистите или снимайте обувь перед входом в дом; это позволит избежать попадания в дом свинца с налипшей землей.
- Обеспечьте детям полноценное питание, включающее овощи, фрукты, крупы, молочные и другие продукты, содержащие белки. Продукты, богатые железом и кальцием, и витамином С способствуют снижению в усвоении свинца. Детский организм усваивает больше свинца на голодный желудок, чем на сытый.